



## Gemeinde Fläsch

# B O T S C H A F T

zur Gemeindeversammlung vom Dienstag, 4. Dezember 2018,  
um 19:00 Uhr, im Foyer der Mehrzweckhalle

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeindevorstand unterbreitet Ihnen folgende

### Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Information zu »Kommunales räumliches Leitbild« (KRL) Fläsch und Nachfolgearbeiten in der Raumplanung
3. Genehmigung Budget 2019
  - 3.1. Genehmigung Budget 2019
  - 3.2. Festsetzung Steuerfuss 2019
4. Vorstellung Geschäftsführer Zweckverband Falknis
5. Mitteilungen
6. Umfrage

Fläsch, im November 2018

Im Namen des Gemeindevorstandes

Der Präsident: René Pahud

**Hinweis** Vor jeder Gemeindeversammlung wird ein Stimmrechtsausweis zugestellt. Dieser ist zwingend an die Gemeindeversammlung mitzunehmen und am Eingang vorzuweisen.

Das Budget 2019 kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf unserer Homepage unter [www.flaesch.ch](http://www.flaesch.ch) (Pfad Rathaus/Gemeindeversammlung) heruntergeladen werden.

## **Traktandum 2**

### **Information zu »Kommunales räumliches Leitbild« (KRL) Fläsch und Nachfolgearbeiten in der Raumplanung**

Am 3. März 2013 hat die Schweizer Stimmbevölkerung eine Teilrevision des eidgenössischen Raumplanungsgesetzes (RPG) angenommen. Die Revision sieht verschiedene Massnahmen gegen die Zersiedlung vor und definiert Mindestinhalte der kantonalen Richtpläne. Gemäss dem überarbeiteten kantonalen Richtplan Teil Siedlung (KRIP-S) vom März 2018 müssen alle Gemeinden als Grundlage für die Anpassung von Ortsplanungen ein sogenanntes kommunales räumliches Leitbild (KRL) erarbeiten. Hierfür haben die Gemeinden nach Erlass des kantonalen Richtplanes 2 Jahre Zeit. Die Gemeinde Fläsch hat diese Aufgabe mit dem Leitbildprozess «Fläsch 2028» frühzeitig in Angriff genommen. Im Rahmen von Mitwirkungsmöglichkeiten konnten sich die Einwohner der Gemeinde Fläsch aktiv einbringen. Parallel dazu wurden die Leitaussagen wo möglich und sinnvoll räumlich verortet. Dieses kommunale räumliche Leitbild liegt nun ebenfalls vor. Es ist das strategische Arbeitsinstrument des Gemeindevorstandes für die künftigen raumplanerischen Aufgaben in der Gemeinde Fläsch. An der Gemeindeversammlung werden die wichtigsten Rahmenbedingungen und Inhalte kurz vorgestellt. Anschliessend liegt das KRL einen Monat bei der Gemeinde auf resp. kann auf der Webseite der Gemeinde heruntergeladen werden. In dieser Zeit können Rückmeldungen und Anliegen zum Inhalt an den Gemeindevorstand gerichtet werden.

Der KRIP-S legt weitere Aufgaben für die Gemeinden fest. Zudem hat der Grosse Rat in der Oktobersession die Teilrevision der kantonalen Raumplanungsgesetzgebung beschlossen, die ebenfalls einige Neuerungen im Umgang mit Bauland beinhaltet. Namentlich sind dies Vorgaben zur Mehrwertabschöpfung und zu Instrumenten für die Aktivierung und Mobilisierung von unüberbautem Bauland. An der Gemeindeversammlung werden die wichtigsten Vorgaben und Änderungen daraus vorgestellt.

## **Traktandum 3**

### **Genehmigung Budget 2019**

### **Festsetzung Steuerfuss 2019**

Der Gemeindevorstand unterbreitet Ihnen, gestützt auf Art. 26 der Gemeindeverfassung, das Budget für das Jahr 2019. Das vorliegende Budget wurde nach dem HRM2-Kontoplan und den entsprechenden Bestimmungen des revidierten Haushaltsgesetzes des Kantons Graubünden erstellt.

Die Erfolgsrechnung sieht bei einem Aufwand von CHF 3'485'800 (2018 CHF 3'415'530) und einem Ertrag von CHF 4'056'221 (2018 CHF 3'954'405) einen Ertragsüberschuss von CHF 570'421 (2018 CHF 538'875) vor. Der budgetierte Cashflow beziffert sich auf CHF 679'121 und liegt somit höher als im Budget 2018 (CHF 644'975).

Der Gemeindevorstand geht von einer leichten Zunahme des Gesamtaufwandes aus. Der Personalaufwand liegt wenig unter dem Vorjahresbudget. Die Aufwendungen für die Abschreibungen erhöhen sich von CHF 81'900 (2018) auf CHF 184'900 und beim Finanzaufwand wurde für die voraussichtliche Verzinsung von Fremdkapital CHF 80'500 (2018 CHF 15'500) budgetiert. Der Gesamtertrag wurde um rund CHF 100'000 höher budgetiert als im Vorjahr. Auf Basis der aktuellen Berechnungsgrundlagen rechnet der Gemeindevorstand mit einer moderaten Zunahme der allgemeinen Steuereinnahmen. Als Grundlage für die Budgetierung diente ein Steuerfuss von 70%.

Swissgrid ist verantwortlich für den sicheren Betrieb des Schweizerischen Starkstromnetzes. Für das Durchleitungsrecht und die Niederhaltungspflicht von Wald entschädigt Swissgrid die Gemeinde mit einem einmaligen Pauschalbetrag von CHF 100'000 für die nächsten 25 Jahre.

Ein Ziel im Leitbild «Zukunft Fläsch 2028» ist der befristete Versuch zur Abgabe von SBB-Tageskarten. Der Gemeindevorstand beabsichtigt der Fläscher Bevölkerung ab März 2019 zwei SBB-Tageskarten anzubieten.

Die vorgesehenen Nettoinvestitionen liegen mit CHF 4'656'000 deutlich über dem letzten Jahr mit CHF 1'460'000 (2018). Die grössten Beträge entfallen dabei auf die beiden bereits genehmigten Projekte «Renovation und Erweiterung Mehrzweckgebäude» (CHF 3'000'000 im Jahr 2019) und «Sanierung Augass» (CHF 1'135'000 im Jahr 2019). Die definitive Krediterteilung für neue Investitionen erfolgt jeweils durch die Gemeindeversammlung.

Der Steuerfuss wurde in den letzten zwei Jahren um 18% gesenkt. In den nächsten Jahren sind verschiedene grössere Investitionsprojekte geplant. Daher ist der Gemeindevorstand im Einvernehmen mit der Geschäftsprüfungskommission zum Schluss gekommen, den Steuerfuss auf 70% der einfachen Kantonssteuer zu belassen.

Wir verzichten darauf, jedem Haushalt ein detailliertes Budget zuzustellen und präsentieren Ihnen stattdessen auf den nachfolgenden Seiten eine entsprechende Kurzfassung. Die ausführliche Version kann auf der Gemeindeverwaltung (Tel. 081 302 23 95 / E-Mail: info@flaesch.ch) bezogen oder von der Homepage unter [www.flaesch.ch/Rathaus/Gemeindeversammlung](http://www.flaesch.ch/Rathaus/Gemeindeversammlung) heruntergeladen werden.

Anlässlich der Gemeindeversammlung werden weitere Erläuterungen zu den einzelnen Budgetpositionen abgegeben und allfällige Fragen beantwortet.

Gemeinde Fläsch		ERFOLGSRECHNUNG				
Funktionale Gliederung	Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>757'400</b>	<b>164'400</b>	<b>708'400</b>	<b>141'400</b>	<b>753'264.86</b>	<b>203'856.25</b>
Nettoaufwand		593'000		567'000		549'408.61
<b>1 ÖFF. ORDNUNG UND SICHERHEIT</b>	<b>77'000</b>	<b>80'400</b>	<b>78'400</b>	<b>93'600</b>	<b>68'068.90</b>	<b>92'696.20</b>
Nettoertrag	3'400		15'200		24'627.30	
<b>2 BILDUNG</b>	<b>1'146'300</b>	<b>131'905</b>	<b>1'146'650</b>	<b>94'505</b>	<b>1'093'938.05</b>	<b>88'882.15</b>
Nettoaufwand		1'014'395		1'052'145		1'005'055.90
<b>3 KULTUR, SPORT U. FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>62'500</b>		<b>62'180</b>		<b>68'781.56</b>	
Nettoaufwand		62'500		62'180		68'781.56
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>163'600</b>		<b>162'600</b>		<b>171'025.52</b>	
Nettoaufwand		163'600		162'600		171'025.52
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>122'000</b>		<b>140'800</b>		<b>94'881.00</b>	<b>3'727.00</b>
Nettoaufwand		122'000		140'800		91'154.00
<b>6 VERKEHR</b>	<b>294'400</b>	<b>30'700</b>	<b>174'900</b>	<b>4'500</b>	<b>265'919.24</b>	<b>9'700.00</b>
Nettoaufwand		263'700		170'400		256'219.24
<b>7 UMWELTSCHUTZ U. RAUMORDNUNG</b>	<b>399'600</b>	<b>315'200</b>	<b>403'400</b>	<b>302'900</b>	<b>354'411.34</b>	<b>267'915.44</b>
Nettoaufwand		84'400		100'500		86'495.90
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>350'100</b>	<b>339'500</b>	<b>458'600</b>	<b>367'700</b>	<b>406'712.87</b>	<b>306'327.60</b>
Nettoaufwand		10'600		90'900		100'385.27
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>112'900</b>	<b>2'994'116</b>	<b>79'600</b>	<b>2'949'800</b>	<b>58'143.53</b>	<b>3'026'048.85</b>
Nettoertrag	2'881'216		2'870'200		2'967'905.32	
<b>Total Aufwand</b>	<b>3'485'800</b>		<b>3'415'530</b>		<b>3'335'146.87</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>4'056'221</b>		<b>3'954'405</b>		<b>3'999'153.49</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>570'421</b>		<b>538'875</b>		<b>664'006.62</b>	

Gemeinde Fläsch		ERFOLGSRECHNUNG			
Artengliederung		Budget 2019		Budget 2018	Rechnung 2017
<b>3</b>	<b>AUFWAND</b>	<b>3'485'800</b>		<b>3'415'530</b>	<b>3'335'146.87</b>
30	Personalaufwand	1'022'900		1'035'150	1'064'338.69
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	697'800		730'300	748'285.22
33	Abschreibungen	184'900		81'900	116'112.00
34	Finanzaufwand	80'500		15'500	16'420.05
35	Einlagen in Fonds u. Spezialfinanzierungen	10'200		46'400	14'028.95
36	Transferaufwand	1'210'000		1'264'480	1'101'097.21
37	Durchlaufende Beiträge	100'000		100'000	103'959.90
38	Ausserordentlicher Aufwand	37'300		0	0.00
39	interne Verrechnungen	142'200		141'800	170'904.85
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>	<b>4'056'221</b>		<b>3'954'405</b>	<b>3'999'153.49</b>
40	Fiskalerertrag	2'446'500		2'460'500	2'388'886.60
41	Regalien und Konzessionen	185'500		185'500	190'846.85
42	Entgelte	386'100		424'300	392'510.65
43	Verschiedene Erträge	1'500		0	3'200.00
44	Finanzertrag	238'000		256'700	267'006.10
45	Entnahme aus Fonds u. Spezialfinanzierungen	91'000		36'300	37'317.49
46	Transferertrag	365'421		349'305	439'943.35
47	Durchlaufende Beiträge	100'000		100'000	103'959.90
48	Ausserordentlicher Ertrag	100'000		0	4'577.70
49	Interne Verrechnungen	142'200		141'800	170'904.85
<b>Total Aufwand</b>		<b>3'485'800</b>		<b>3'415'530</b>	<b>3'335'146.87</b>
<b>Total Ertrag</b>		<b>4'056'221</b>		<b>3'954'405</b>	<b>3'999'153.49</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>		<b>570'421</b>		<b>538'875</b>	<b>664'006.62</b>

Gemeinde Fläsch		INVESTITIONSRECHNUNG					
		Budget 2019		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>3'000'000</b>		<b>250'000</b>		<b>106'852.35</b>	
	Nettoausgaben		3'000'000		250'000		106'852.35
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>454'100</b>		<b>475'000</b>		<b>780'011.57</b>	
	Nettoausgaben		454'100		475'000		597'130.42
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ U. RAUMORDNUNG</b>	<b>1'025'900</b>	<b>35'000</b>	<b>1'085'000</b>	<b>500'000</b>	<b>400'462.02</b>	<b>243'932.60</b>
	Nettoausgaben		990'900		585'000		156'529.42
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>259'000</b>	<b>48000</b>	<b>100'000</b>		<b>18'041.65</b>	
	Nettoausgaben		211'000		100'000		18'041.65
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>			<b>50'000</b>			
	Nettoausgaben				50'000		
<b>Total Investitionsausgaben</b>		<b>4'739'000</b>		<b>1'960'000</b>		<b>1'305'367.59</b>	
<b>Total Investitionseinnahmen</b>			<b>83'000</b>		<b>500'000</b>	<b>426'813.75</b>	
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>4'656'000</b>		<b>1'460'000</b>		<b>878'553.84</b>	

<b>Gemeinde Fläsch</b>			
<b>Cash-Flow</b>			
<b>Entwicklung im Mehrjahresvergleich</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
	<b>CHF (Budget)</b>	<b>CHF (Budget)</b>	<b>CHF</b>
Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	570'421	538'875	664'006
Abschreibung Verwaltungsvermögen ordentlich	184'900	81'900	116'109
Abschreibung Verwaltungsvermögen zusätzlich	-	-	-
Wertberichtigung Debitoren	-	-	-
<i>Zwischentotal</i>	<i>755'321</i>	<i>620'775</i>	<i>780'115</i>
<b>Einlagen in Spezialfinanzierungen</b>			
Wasser	10'200	33'300	3'530
Abfall	-	13'100	10'499
<b>Entnahme aus Spezialfinanzierungen:</b>			
Abwasser	-56'900	-22'200	-32'164
Abfall	-29'500	-	-
<b>Cash-Flow</b>	<b>679'121</b>	<b>644'975</b>	<b>761'980</b>

**Der Gemeindevorstand beantragt:**

- dem vorliegenden Budget 2019 zuzustimmen,
- den Steuerfuss für das Jahr 2019 auf 70% der einfachen Kantonssteuer zu belassen.